



۳۳۳ خطرات ۲۵۲روز حضور در کاخ سفید

### اتاقی که در آنجا اتفاق افتاد

جان بولتون / مشاور امنیت ملی سابق ترامپ / مترجمان: مسعود میرزایی و بهجت عباسی

### تشبیه اردوغان به موسولینی

وقتی که ترامپ را برای یک گفت‌وگوی تلفنی دیگر در ساعات آتی با «رجب طیب اردوغان» رئیس جمهوری ترکیه آماده و توجیه می‌کردم، تأکید نمودم که ما طراحی درستی را انجام داده‌ایم؛ اول اینکه یک حمله پیشنهادی سه‌جانبه با مشارکت فرانسه و بریتانیا داریم که کاملاً متفاوت از حمله یکجانبه امریکا در سال ۲۰۱۷ است. دوم، رویکرد ما این‌بار جامع و فراگیر است و علاوه بر نیروی نظامی، ابزارهای سیاسی و اقتصادی را نیز اضافه کرده‌ایم تا یک پیام ترکیبی مؤثر را در مورد اینکه هدف اقدام ما چیست و چرا دست به این اقدام می‌زنیم، برای دیگران ارسال کنیم و سوم اینکه طرح ما یک طرح پایدار و ادامه‌دار خواهد بود و نه یک اقدام منفرد و مقطعی. به نظر می‌رسید که ترامپ از این طراحی رضایت دارد. او در ادامه به من تأکید کرد: «تا آنجا که می‌توانی در شبکه‌های تلویزیونی حاضر شو و مصاحبه کن... هرچقدر دوست داری به اواما بنواز، این کار خیلی است که باید انجام شود.» من واقعاً نمی‌خواستم در آن هفته کار رسانه‌ای انجام دهم و از طرف دیگر افراد زیادی بودند که علاقه داشتند و تلاش می‌کردند راهی به شبکه‌های تلویزیونی باز کنند و حرف بزنند. به نظر در این زمینه کمبودی نداشتیم و صدای مقامات دولتی به اندازه کافی شنیده می‌شد.

مکالمه تلفنی اردوغان یک تجربه جالب توجه بود. وقتی به حرف‌های او (که همگی ترجمه می‌شد) گوش می‌دادیم، به نظر می‌رسید که «بنیتو موسولینی» (رهبر فاشیست ایتالیا در سال‌های جنگ جهانی دوم) از بالکن معروف خود در شهر رم سخنرانی می‌کند. تفاوتش فقط در این بود که اردوغان با همان تَن صدا از گوشی تلفن صحبت می‌کرد و انگار بر روی میز رئیس جمهوری موسوم به میز «رزولوت» ایستاده و برای ما سخنرانی می‌کند. رئیس جمهوری ترکیه از هرگونه تعهدی در زمینه پیوستن به طرح‌های عملیاتی امریکا علیه سوریه خودداری کرد اما گفت که او فوراً با پوتین صحبت خواهد کرد. ترامپ از اردوغان خواست که تأکید کند ما نهایت سعی خود را خواهیم کرد تا تلفات و خساراتی به نیروهای روسی وارد نشود. روز بعد که پنجشنبه بود «ابراهیم کالین» همتای ترک من که همزمان سخنگوی مطبوعاتی اردوغان هم هست (چه ترکیب جالبی!) تلفن کرد تا از گفت‌وگوهای رؤسای جمهوری ترکیه و روسیه گزارش بدهد. پوتین در گفت‌وگوی تلفنی با اردوغان تأکید کرده بود که اصلاً خواهان مقابله و مواجهه بیشتر با امریکا بر سر موضوع سوریه نیست و همه طرف‌ها باید عاقلانه عمل کنند.

ساعت هشت صبح پنجشنبه ژنرال دانفورد رئیس ستاد مشترک ارتش تلفن کرد تا درباره مکالمه شب گذشته‌اش با گراسیموف همتای روس خود گزارش بدهد. دانفورد گفت: گراسیموف پس از تأکید بر ضرورت دفاع روسیه از رژیم اسد وارد بحث اصلی شد و وقتی من با قاطعیت اعلام کردم که قصد ما هدف قرار دادن نیروهای روسیه در خاک سوریه نیست، حرف‌ها مرا کاملاً جدی گرفت. وی همتای روس خود را «بسیاری حرفه‌ای، متین و دقیق» توصیف کرد. من و دانفورد در این نکته که مذاکره با مقامات نظامی روسیه نتایج مثبتی داشته متفق‌القول بودیم. من همان روز نتیجه مذاکرات تلفنی دانفورد – گراسیموف و پوتین – اردوغان را به ترامپ منتقل کردم.

## دور زدن

### گلوبال تایمز (چین):

۱۲ کاندیدای انتخابات پارلمانی هنگ‌کنگ که در بین آنها «جوشوآ وونگ»، از مخالفان چین در این دولت شهر دیده می‌شود، درصلاحیت شدند. این اقدام باعث اعتراض این افراد شده است. آنها معتقدند این اقدام به معنای آن است که دولت هنگ کنگ استقلال خود از چین را حفظ نکرده است.



### حریت دلی نیوز (ترکیه):

با طولانی شدن مناقشات در حوزه‌های مختلف با یونان، آنکارا پیشقدم شده و از آتن دعوت کرده تا برای چهارمین بار در یک سال اخیر پای میز مذاکره بنشینند تا شاید در برخی مسائل بین دو طرف بویژه مسأله استخراج گاز از دریای مدیترانه با هم به توافق برسند.



### فیگارو (فرانسه):

در حالی که هنوز کووید ۱۹ جامعه‌فرانسه را تهدید می‌کند، مردم این کشور با وجود فصل تابستان و داغ شدن بازار سفرها در این ایام با توجه به تعطیلی مدارس و هوای خوب، شرایط را درک کرده و از سفر تابستانی خود چشم پوشیده‌اند و ماسک و رعایت فاصله اجتماعی را سرلوحه کار خود قرار داده‌اند.

# پیشنهاد ترامپ برای تعویق انتخابات

### رئیس سنا: تاریخ انتخابات روی سنگ نوشته شده

**ندا اکیش»** -دونالد ترامپ روز پنج شنبه پیشنهاد به تأخیر انداختن انتخابات ریاست جمهوری سوم نوامبر امریکا را مطرح کرد. پیشنهادی که با توجه به بحران‌های داخلی جدی که او در آستانه انتخابات دارد، بهترین راه فرار آقای تاجر در ۴ سال حضورش در کاخ سفید به نظر می‌رسد. اما سخنان او با توجه به اینکه چنین چیزی در حوزه اختیارات رئیس جمهوری نیست، با واکنش منفی گسترده از سوی مخالفان و حتی موافقان او از جمله رهبران حزب جمهوریخواه، مواجه شد. به‌گزارش نیویورک تایمز، پس از آنکه مقامات برخی ایالت‌های امریکا به‌خاطر شرایط وخیم همه‌گیری ویروس کرونا اعلام کردند، ممکن است انتخابات سوم نوامبر را به‌صورت پستی برگزار کنند، ترامپ روز پنجشنبه در تویتر پست‌هایی منتشر و صحت انتخابات پستی را زیر سؤال برد و نوشت: با برگزاری انتخابات پستی، انتخابات ۲۰۲۰ نادرست‌ترین و پرتقلب‌ترین انتخابات تاریخ امریکا خواهد شد و صرفاً قندگی بزرگ برای ایالات متحده خواهد بود. انتخابات را تا زمانی که مردم بتوانند بخوبی، در امنیت و در سلامت رای دهند، به تأخیر بیندازید. ترامپ همچنین در این پیام تویتری به اشتباه از انتخابات پستی سراسری یاد کرد در حالی که تاکنون هیچ مقام امریکایی رسماً اعلام نکرده است که انتخابات سوم نوامبر تمام و کمال پستی برگزار خواهد شد.

**■ تنهایی ترامپ در میان جمهوریخواهان** این پست تویتری ترامپ سرعت از سوی رهبران هم حزبی‌اش مورد انتقاد قرار گرفت. میچ مک کانل، رئیس سنا که در ۴ سال اخیر به‌خاطر منافع حزبی همواره از ترامپ حمایت کرده و حتی در جریان استیضاح، نگذاشت ترامپ در سنا محکوم شود، پیشنهاد تأخیر در انتخابات را رد کرد. رئیس سنا در مصاحبه‌ای در این باره گفت، «تاریخ انتخابات روی سنگ نوشته شده» و قابل تغییر نیست. او افزود: «بیش از ۲۰۰ سال است که در ایالات متحده انتخابات برگزار می‌شود

و در طول جنگ‌های داخلی، رکود بزرگ، دو جنگ جهانی و... این انتخابات‌ها تغییر نکرده است. قانون اساسی امریکا اختیار تعیین زمان انتخابات را به کنگره داده است.» کوین مک کارتی، نماینده جمهوریخواه نیز در این باره گفت: هرگز در تاریخ انتخابات‌های فدرال اتفاق نیفتاده که انتخابات برگزار نشود و حالا هم ما باید انتخابات را برگزار کنیم. تد کروز و مارکو روبیو، دو سناتور جمهوریخواه هم موضوع تأخیر در انتخابات را منتفی دانستند. حتی شبکه خبری فاکس نیوز که منتسب به جمهوریخواهان است در گزارشی از پیشنهاد ترامپ انتقاد و تشریح کرد که به موجب قانون اساسی امریکا هیچ رئیس جمهوری نمی‌تواند تاریخ انتخابات را تغییر دهد.

**■ تقد‌های تلویحی اوپاما** باراک اوپاما، رئیس جمهوری سابق امریکا هم که روز پنجشنبه در مراسم خاکسپاری جان لوئیس، نماینده سابق امریکا و فعال مدنی مشهور سخنرانی می‌کرد، بدون آنکه نامی از ترامپ برد انتقاد‌های جدی از او کرد که یکی از این انتقاد‌ها درباره پیشنهاد به تأخیر افتادن انتخابات سوم نوامبر بود. او گفت: اکنون که ما اینجا نشسته‌ایم افرادی در قدرت هستند که هر کاری می‌کنند تا مردم را از شرکت در انتخابات مأیوس کنند. آنها با بستن حوزه‌های رای‌گیری و گذاشتن قوانین سختگیرانه هویتی برای اقلیت‌ها و حمله به حق رأی ما این کار را می‌کنند. اوپاما همچنین با دفاع از برگزاری انتخابات به شیوه ایمیلی در برخی ایالت‌ها، از تلاش‌هایی که دولت ترامپ و شخص او برای کم اهمیت دادن اینگونه رای‌گیری می‌کند، انتقاد کرد.

احتمالاً ترامپ انتظار نداشت این پیشنهاد با این حجم از مخالفت بویژه بین رهبران ارشد هم حزبی‌اش مواجه شود و فکر می‌کرد، جمهوریخواهان این بار هم به خاطر منافع حزبی سکوت خواهند کرد اما این‌طور نشد و به‌میزن خاطر ترامپ ساعتی بعد، از موضع خود

عقب‌نشینی و ادعا کرد، خواستار به تأخیر افتادن انتخابات نیست اما همچنان نگران برگزاری یک «انتخابات قلابی» ایمیلی است.

#### ■ پیشنهاد عاقلانه

به‌گزارش بلومبرگ، البته نباید از این واقعیت غافل شد که در شرایط کنونی که بحران‌های متعدد آینده سیاسی ترامپ را تهدید می‌کند و همه‌گیری ویروس کرونا همچنان در امریکا با شدت گسترش می‌یابد، جنبش جان سیاهان ارزش دارد، شهرهای مختلف ایالات متحده را ناآرام کرده، بحران اقتصادی و بیکاری گریبانگیر امریکایی‌ها شده و محبوبیت ترامپ در مقابل جو بایدن، رقیب دموکراتش بسیار پایین آمده، عاقلانه‌ترین پیشنهادی که ترامپ می‌توانست به نفع خود بدهد، تأخیر در برگزاری انتخابات بود. او که شکست خود در انتخابات نوامبر را حالا بیش از هر زمان دیگری محتمل می‌داند، اگر قدرت و اختیار این کار را داشت به احتمال زیاد انتخابات را عقب می‌انداخت. او شاید این پیشنهاد را مطرح کرد که با تجزیه و تحلیل واکنش‌ها نتیجه‌گیری کند که تا چه اندازه می‌تواند روی این موضوع پافشاری کند. واکنش جمهوریخواهان اما این بار آن‌طور نبود که آقای رئیس جمهوری می‌خواست.



Shpa usa

**فصل ویرانی اقتصادی امریکا** **گروه جهان-** اگر وضعیت اقتصادی بزرگترین ابرقدرت اقتصادی جهان در سه ماهه دوم سال ۲۰۲۰ را با عبارت «بدترین فصل» توصیف کنیم شاید کمی اغراق آمیز به نظر برسد اما به هیچ وجه این‌طور نیست. در گزارشی که مرکز تجزیه و تحلیل اقتصادی امریکا روز پنجشنبه منتشر کرد، تولید ناخالص داخلی این کشور در سه ماه دوم سال جاری میلادی عدد منفی ۳۲.۹ درصد را نشان می‌داد؛ رقمی که از سال ۱۹۴۷ به این سو که مقامات امریکایی انتشار آمار فصلی اقتصاد را آغاز کردند، در این کشور سابقه نداشته است. به گزارش سی ان ان، اگرچه از ابتدای سال جاری میلادی به خاطر همه‌گیری ویروس کرونا در امریکا و تعطیلی کسب و کار‌ها به خاطر سیاست‌های قرنطینه‌ای تولید ناخالص داخلی این کشور به تبع آن رشد اقتصادی به شدت کاهش یافته و در سه ماه اول ۲۰۲۰ هم آمار اقتصادی بسیار نگران‌کننده بود اما کارشناسان اقتصادی پیش‌بینی کرده بودند، این سقوط اقتصادی در فصل دوم سال فته رفته بهبود یابد. با این حال گزارشی که روز پنجشنبه منتشر شد نشان داد، اوضاع آن‌تنها اصلاً خوب نیست بلکه در فصل دوم رشد اقتصادی ۴ برابر بدتر از اوج بحران اقتصادی در سال ۲۰۰۸ است. در سه ماه چهارم سال ۲۰۰۸ که اوج بحران اقتصادی امریکا بود، تولید ناخالص داخلی در این کشور ۸.۴ درصد سقوط کرد اما در سه ماه دوم ۲۰۲۰ این رقم به منفی ۳۲.۹ درصد رسیده است. بنا بر تعریف سنتی رکود آمریکا کشور دو فصل پیاپی افت اقتصادی را تجربه کند به این معناست که وارد رکود شده است. همچنین در ماه آوریل در امریکا بیش از ۲۰ میلیون امریکایی شغل خود را به خاطر سیاست‌های قرنطینه‌ای از دست دادند؛ رقمی که در ۸۰ سال اخیر در این کشور بی سابقه بوده است. اگرچه پس از پایان قرنطینه و بازگشایی مشاغل تا حدودی از شمار بیکاران امریکا کم شد اما هنوز هم نرخ بیکاری در امریکا ۱۰.۳ درصد است؛ رقمی که همچنان بالاتر از رقم مربوط به دوره بحران اقتصادی ۲۰۰۸ است.

جروم پاول، رئیس فدرال رزرو (بانک مرکزی امریکا) روز چهارشنبه در یک کنفرانس خبری گفت: رشد بیکاری در امریکا بیش از همه کارگران کم درآمد، زنان، امریکایی – آفریقایی‌ها و هیسپانیک‌ها را تحت تأثیر قرار می‌دهد. او همچنین گفت، داده‌ها نشان می‌دهد روند بهبود وضعیت اشتغال در امریکا روندی کند است و پاسخ به این سؤال که چه زمانی اقتصاد به مسیر اصلی خود باز خواهد گشت کاملاً بستگی به وضعیت همه‌گیری ویروس کرونا دارد. البته سیاست‌های کنگره را هم نباید نادیده گرفت. در حال حاضر کارنگذاران امریکایی درباره بسته جدید کمک‌های دولتی بحث می‌کنند. جمهوریخواهان بسته یک تریلیون دلاری برای کمک به بیکاران پیشنهاد داده‌اند اما دموکرات‌ها خواستار کمک سه تریلیون دلاری هستند و جالب آنکه هر دو حزب گفته‌اند، برای تحقق پیشنهادشان هر قدر لازم باشد چانه زنی می‌کنند و می‌جنگند. اقتصاددان‌ها هم چشم به کنگره دوخته‌اند تا شاید با تصویب یکی از این دو پیشنهاد سه ماهه سوم اقتصاد امریکا بهتر از دو فصل قبل شود.

## صلح با طالبان در گرو تصمیم سر نوشت ساز «لویه جرگه»

■ **عهده‌ای که سخت محقق می‌شود** رئیس جمهوری افغانستان در حالی تصمیم‌گیری درباره آزادی ۴۰۰ زندانی طالبان را برعهده «لویه جرگه» مشورتی کشور گذاشته و خواستار بازگشت اعضای پارلمان از مرخصی تابستانی و برگزاری فوری این مجلس مشورتی شده است که به باور کارشناسان، گردآوردن سران قبیایل و ریش سفیدان از سراسر کشور در یک هفته محقق نمی‌شود. مشکل دیگری که این تصمیم «غنی» با آن روبه‌رو است، موافقت «عبدالله عبدالله» طرف دیگر دولت قانونی افغانستان است که هنوز موافقت یا مخالفت خود در این باره را اعلام نکرده است.

فوریه سال جاری برای پایان دادن به طولانی‌ترین جنگ ایالات متحده و بازگشت نظامیان این کشور به وطن خود، دولت افغانستان متعهد شد ۵ هزار زندانی طالبان را با هزار زندانی امنیتی دولت مبادله کند. اما در حالی که «غنی»، با احتساب آزادی ۵۰۰ زندانی خارج از فهرست طالبان، تلاش زیادی برای پایان دادن به جنگ آزادی را تأیید کرد، «سپهر شاهین»، سخنگوی طالبان در گفت‌وگو با «اسوشیتدپرس» تأکید کرد لیست جایگزین پذیرفته برای آزادی زندانیانش را نواقض بدلت است. هم‌زمان سازمان ملل و سفارت امریکا در کابل نیز تلاش‌های خود برای آغاز مذاکرات در هفته جاری را آغاز کرده‌اند.

فوری ریش سفیدان، سران قبیایل و بزرگان افغانستان در «لویه جرگه» صلح شد. وی گفت: «این تصمیم به معنای اردی منفی ما نیست بلکه می‌خواهیم در زمان محدود با مردم مشورت کنیم.» به باور کارشناسان، دور از ذهن نیست تبعات این بیانیه «غنی» علاوه بر تأخیر روند مذاکرات بین‌افغانی، از سویی سبب خشم طرف امریکایی شود که تلاش زیادی برای پایان دادن به جنگ ۱۹ ساله افغانستان کرده و از طرف دیگر با پایان آتش‌بس سه روزه، زمینه‌ساز عقب‌نشینی طالبان از روند صلح و آغازگیری حملات گسترده آنها باشد.

■ **طالبان، فهرست جایگزین نمی‌پذیرد**

براساس توافق سه گانه صلح امریکا، دولت افغانستان و طالبان در

**زهره صفاری/رئیس** جمهوری افغانستان در آغاز آتش‌بس سه‌روزه شبه‌نظامیان اجرای آخرین پیش شرط مذاکرات صلح بین‌افغانی برای آزادی ۴۰۰ زندانی خطرناک تکفیری را مشروط به رأی «لویه جرگه» مشورتی صلح کشورش و به نوعی موافقت مردم کرد. به گزارش «دیلی ایندپندنت»، «اشرف غنی» در سخنرانی دیروز به مناسبت عید قربان، با تأکید بر اینکه افغانستان تاکنون حدود ۴ هزار و ۶۰۰ نفر از ۵ هزار زندانی طالبان را آزاد کرده، آزادی ۴۰۰ زندانی خطرناک فهرست تحریف شده بخورد، جریان تحریم قطعاً شکست خورده و... را با استناد به قانون اساسی، خارج از حیطه اختیارات ریاست جمهوری دانست و خواستار گردهمایی

### تحریم و تحریف

■ **ادامه‌از صفحه اول**

این اقدام و مبارزاتی از جنس نرم‌افزاری است. در این چارچوب تحریف مکمل تحریم می‌شود. همان‌طور که مقام معظم رهبری در عید قربان اظهار داشتند که: «به موازات تحریم دشمن، یک جریان تحریف هم وجود دارد: تحریف حقایق، واژگونه نشان دادن واقعیات، چه واقعیات کشور، ما، چه واقعیات مرتبط با کشور ما. این تحریف هم یکی از کارهایی است که آنها انجام می‌دهند. هدف این تحریف دو چیز است: یکی ضربه به روحیه مردم، یکی هم آدرس غلط دادن برای رفع مشکل تحریم. پول زیادی هم دارند خرج می‌کنند برای اینکه این حقایق را تحریف کنند... اگر جریان تحریف شکست بخورد، جریان تحریم قطعاً شکست خواهد خورد، زیرا که عرصه، عرصه جنگ اراده‌ها است. از اول انقلاب، خط ثابت دشمن همین بود... به مردم ایران تفهیم کنند که بیچاره شدید، دیگر کارتان تمام است، هیچ کاری از عهده کسی برای شما بر نمی‌آید. اگر نقطه قوتی در کشور باشد، مطلقاً انکار می‌کنند. نقطه زرد اگر وجود داشته باشد، این را ۱۰ برابر می‌کنند برای اینکه روحیه مردم و امید مردم، بخصوص امید جوان‌ها، تضعیف بشود.» در واقع اگر طرف مقابل در تحریف موفق شود، آنگاه به‌راحتی می‌تواند ثمرات تحریم را دریافت، ولی اگر بتوان آن را در این حوزه زمینگیر کرد، در

این صورت تحریم را هم می‌توان به جای تهدید، تبدیل به فرصت کرد و بیشترین دستاوردها را از آن برای کشور و مردم حاصل نمود.

بنابراین معیار شرط و یا در واقع پیش شرط مقابله با تحریم، مواجهه و شکست دادن تحریف است. این امر چگونه رخ خواهد داد؟ متأسفانه باید گفت که مهم‌ترین نقطه ضعف جامعه ما نه اقتصاد است و نه دیپلماسی خارجی و نه توان و قدرت نظامی، که اتفاقاً در همه این زمینه‌ها نقاط قوت خاص خود را داریم. اقتصاد ایران علی‌رغم شدیدترین تحریم‌ها توانسته است حداقل‌های مورد نیاز جامعه را تأمین کند و همچنان به بقای خود ادامه دهد. اگر یک نفر زیر وزنه ۲۰۰ کیلوگرمی قدری خم می‌شود و حتی نتواند تحرک جدی داشته باشد، این به معنای ضعف او نیست، بلکه قدرت او را می‌رساند که قادر به تحمل این وزنه هست. تحریف یعنی اینکه خم شدن او را ببینیم، ولی پایداری و استقامتش را در تحمل این وزنه سنگین نبینیم. در دیپلماسی خارجی نیز همین که ایران توانست اتحاد جهانی علیه خود را به اتحاد علیه ایالات متحده تبدیل کند و از زیر بار قطعنامه‌های شورای امنیت خارج شود، نشان دهنده ظرفیت و توانایی مبارزه در این جبهه است. در حوزه نظامی پاسخ‌های داده شده به تجاوز هواپیمای پیشرفته امریکایی به مرزهای ایران و سپس موشک‌باران پایگاه امریکایی در



Shpa usa